

# SORRU<sup>in</sup> MUSICA ESTATE 2017

Femu campà a musica  
cum'è una leia  
trà i mondi,  
e stagione,  
i paesi  
è l'omi

14<sup>ème</sup> édition

21/30 juillet

21/07 VICU  
22/07 LETIA SAN ROCCU  
23/07 RENNU  
24/07 CUNVENTU DI VICU  
25/07 PIANA / MURZU  
26/07 A SOCCIA  
27/07 VICU  
28/07 CUNVENTU DI VICU  
29/07 AZZANA / COGHJA  
30/07 CUNVENTU DI VICU

ENTREE LIBRE

# SORRU<sup>in</sup> MUSICA ESTATE 2017

ENTREE LIBRE

14<sup>ème</sup> édition 21/30 juillet 2017

L'excellence musicale au cœur même de la Corse.  
Un festival offert et ouvert à tous,  
trait d'union entre les cultures, les saisons,  
les pays et les hommes.

Ce concept original tire sa légitimité de sa longévité, de la qualité des prestations proposées et de la volonté de concrétiser une ambition originale :

## LA MUSIQUE EN PARTAGE.

La vocation de **SORRU IN MUSICA** est de donner accès à la musique au plus grand nombre, de faire partager des émotions musicales sans exclusion ni distinction, mélomanes ou pas, ruraux ou citadins, sans oublier les enfants et les personnes empêchées de se déplacer (personnes âgées, incarcérées, à mobilité réduite...).

Soutenue par des fonds publics et par des contributeurs privés, animée par des bénévoles, l'association **SORRU IN MUSICA** a fondé ses actions sur le principe de la gratuité tant de l'accès à la musique qu'aux animations d'avant et d'après concerts, vecteurs d'échange et de convivialité.

Les différentes déclinaisons de **SORRU IN MUSICA**:

- festival d'été **SORRU IN MUSICA ESTATE**  
dont l'édition 2016 a rassemblé plus de 5000 personnes
- **MASTER CLASSES** durant l'Académie d'été, violon, alto, violoncelle, clarinette, musique d'ensemble, polyphonies, chants et musiques traditionnels et chorale pour enfants.
- concerts saisonniers **SORRU IN MUSICA NATALE**, **SORRU IN MUSICA VERANU**.

## FEMU CAMPÀ A MUSICA CUM'È UNA LEIA TRÀ I MONDI, E STAGIONE, I PAESI È L'OMI.

**Passion, partage, pédagogie**, des valeurs fondamentales de SORRU IN MUSICA, mais comment concilier convivialité, musique, gratuité sans renier l'exigence de **qualité** ?

Originaire de Rennu, **créateur** et **directeur artistique** de SORRU IN MUSICA, c'est tant grâce à la notoriété de **violon solo de l'Orchestre National de France** qu'au réseau amical et professionnel de **Bertrand Cervera\*** que le festival et les diverses prestations saisonnières peuvent se prévaloir de la participation d'interprètes reconnus internationalement.

Depuis sa création, SORRU IN MUSICA a initié des collaborations et partenariats inédits avec :

- Robin Renucci et L'Aria Rencontres internationales de théâtre en Corse,
- Casa di Lume Cinémathèque de Corse, la cinémathèque française et Jean-Pierre Matteï, président de l'association La Corse et le cinéma,
- Le musée de la Corse Museu di a Corsica -Estru paisanu,
- Ecole nationale de musique et de danse Henri Tomasi,
- l'Association pour une Fondation de Corse,
- le dessinateur Plantu co-initiateur avec Kofi Annan -Prix Nobel de la Paix 2001- de *Cartooning for Peace Dessins pour la Paix*,
- Pierre Geronimi, maître-glacier,
- Raphaël Pierre Bianchetti, sommelier-conseil...

### Association SORRU IN MUSICA

Couvent Saint-François  
20160 Vico  
04 95 26 60 08 / 06 75 43 82 35  
Contact marcelle.paoli@wanadoo.fr

Bertrand Cervera Président et directeur artistique  
Pierre Antoine Beretti Vice-président Régisseur général  
Philippe Dubreuil Secrétaire  
Ghjuvan Battistu Paoli Trésorier  
Elisabeth Berfini Secrétaire adjointe

# SORRU in MUSICA ESTATE 2017

21/30 juillet 2017

14<sup>ème</sup> édition

Un aperçu du programme...



## 21/07 VICU

Ouverture du festival

18h30 Chorale basque LARRUN KANTA *Place de la mairie*

21h30 « RENCONTRE A FILETTA – ORCHESTRE PARIS CLASSIK...UNE HISTOIRE DE CORDES»\*

*Eglise Sainte-Marie*

A filetta Jean-Claude Acquaviva, François Aragni, Paul Giansily  
Stéphane Serra, Jean Sicurani, Maxime Vuillamier

Orchestre Paris Classik avec et sous la direction de Bertrand Cervera

## 22/07 LETIA SAN ROCCU

En partenariat avec MICHAËL GIELER, alto solo du Royal Concertgebouw orchestra et directeur artistique de l'International Bach festival Canarias, initiateur du projet Bach Bridges.

20h Chorale basque LARRUN KANTA *Place de l'église*

21h30 « MUSIQUE DE CHAMBRE » *Eglise Saint-Roch*

*Variations Goldberg* de Bach

*Sonates et partitas pour violon seul (extraits)* de Bach

*Quintette à cordes N° 4 K516* de Mozart

*Octuor pour cordes* de Max Bruch

Michael Gieler (*alto*)

Ingrid Lormand (*alto*)

Raphaël Perraud (*violoncelle*)

Philippe Noharet (*contrebasse*)

Stéphane Petitjean (*piano*)

Hélène Zulke (*violon*)

Marc Olivier de Nattes (*violon*)

Bertrand Cervera (*violon et direction d'orchestre*)

## 23/07 RENUU

En partenariat avec l'ARIAAS -Association pour la Recherche en Immunothérapie Adaptative et Aide aux Soins-

17h30 Conférence

de Pascale Cervera Médecin-chercheur Anatomopathologiste

18h30 Projection

« Filetta meia ou le village de mes origines »

Documentaire de JEAN-PIERRE MATTEÏ

21h30 «RITMOS Y MÚSICA IBÉRICOS» *Eglise Sainte-Célestine*

*L'Amor Brujo* et *la Vida Breve* de Manuel de Falla

*Bachianas Brasileiras n°5* de Heitor Villa-Lobos

*La Oración del Torero* de Joaquín Turina

*Concerto d'Aranjuez* de Joaquín Rodrigo

Emmanuel Rossfelder (*guitare*)

Orchestre Paris Classik

Direction Didier Benetti

# SORRU<sup>in</sup> MUSICA ESTATE 2017

## 24/07 CUNVENTU DI VICU

9<sup>ème</sup> ciné-concert en partenariat avec Casa di Lume Cinémathèque de Corse

20h Animations avec les étudiants de l'Académie

21h30 «L'ARLESIENNE» d'André Antoine (1922) *Cour du couvent*  
Musique originale et direction d'orchestre Didier Benetti

Orchestre Paris Classik avec et sous la direction de Bertrand Cervera

## 25/07 PIANA / MURZU

PIANA *Eglise Sainte-Marie*

18h Concert

Bertrand Cervera (violon)

MURZU

Sairée lyrique

20h Animations avec les étudiants de l'Académie

21h30 «DE PESARO à BROADWAY» *Eglise Saint-Laurent*

Claire Cervera (mezzo-soprano)

Jenny Daviet (soprano)

Orchestre Paris Classik

Arrangements Didier Benetti et Stéphane Petitjean

## 26/07 A SOCCIA

7<sup>ème</sup> concert dégustation avec le sommelier RAPHAËL PIERRE BIANCHETTI

18h30 Animations avec les étudiants de l'Académie

21h30 «DE L'INDICIBLE MYSTERE DE LA MUSIQUE» *Eglise Sainte-Marie*

*Octuor* de Félix Mendelssohn

*Simple Symphony* de Benjamin Britten

Orchestre Paris Classik avec et sous la direction de Bertrand Cervera

## 27/07 VICU

19h Animations avec les étudiants de l'Académie

21h30 «LA MUSIQUE ET LE CINEMA FRANÇAIS»\* *Eglise Sainte-Marie*

Musiques de films Arrangements et direction Stéphane Petitjean

Orchestre Paris Classik



# SORRU<sup>in</sup> MUSICA ESTATE 2017

21/30 juillet 2017

14<sup>ème</sup> édition

Un aperçu du programme...

## 28/07 CUNVENTU DI VICU

2<sup>ème</sup> concert-fiction

18h Animations en partenariat avec Estru Paisanu Museu di Corsica  
Chants et musiques traditionnels avec les étudiants de l'Académie  
Séance d'écoute et échanges avec le public Eglise du Couvent

21h30 «ALICE & MERVEILLES»\* *Cour du couvent*

d'après *Alice au pays des merveilles* de Lewis Carroll

Librement adaptée par Stéphane Michaka et Cédric Aussir

Musique originale de Didier Benetti

Une coproduction Service des fictions-France Culture et Orchestre National de France, adaptée pour le festival Sorru in Musica avec l'aimable autorisation de Blandine Masson (directrice de la fiction sur France Culture), Stéphane Michaka et Cédric Aussir.

Avec Juliette Roudet (*Alice...*)

Feodor Atkine (*le lapin blanc...*)

Alexandre Aubry (*le loir...*)

## 29/07 AZZANA / COGHJA

AZZANA Eglise Sainte-Lucie

18h Concert **QUATUORS ET AVE MARIA**

Claire Cervera (*mezzo-soprano*)

Orchestre Paris Classik

COGHJA

11<sup>ème</sup> lecture-concert en partenariat avec **ROBIN RENUCCI** et l'Aria

L'Aria qui organise, du 16 juillet au 12 août 2017, la 20<sup>ème</sup> édition des rencontres internationales de théâtre en Corse.

20h Animations diverses et concerts des étudiants de l'Académie

21h30 « **RIMBAUD, PROUST, GARY...A LA SOURCE DE L'ECRITURE** » *Place de l'église*

Musiques de Bach, Franck, Prokofiev...

On pourra écouter à nouveau, cette lecture-concert dimanche 6 août à Poggiola -à Stazzona- lors des 20<sup>èmes</sup> rencontres internationales de théâtre.

## 30/07 CUNVENTU DI VICU Soirée de soutien

Clôture du festival

17h Animations avec les étudiants de l'Académie

21h30 **SOIREE DE CLOTURE** « *La légende réinventée de A Spusata* » *Cour du couvent*

avec le maître glacier **PIERRE GERONIMI**

avec **DIANA SALICETI**, auteur, compositeur, interprète

avec tous les musiciens de Sorru in Musica et les étudiants des master classes.

\* Sous l'égide du conseil départemental de Corse du Sud

## Bertrand Cervera

Violon solo de l'Orchestre National de France,  
*guest leader* de l'orchestre symphonique de la BBC-  
Londres-  
et de l'Orchestre philharmonique de New York.  
Professeur au Conservatoire National de Région de Paris,  
soliste du World Orchestra for Peace.  
Créateur et violon solo de l'orchestre Paris Classik.



Après des études au Conservatoire National de Musique de Région de Nice, Bertrand Cervera est admis au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris où il obtient des Premiers Prix de violon et musique de Chambre. Il devient rapidement lauréat des concours internationaux de Colmar, Londres et Melbourne.

Poursuivant une **carrière internationale de concertiste**, il est régulièrement invité en qualité de violon solo dans des formations telles que l'Orchestre National du Capitole de Toulouse, l'Orchestre Metropolitain de Lisbonne, le London Philharmonic Orchestra, le Kyoto Philharmonic...

**Violon solo de l'Orchestre National de France**, il collabore avec des chefs d'orchestre prestigieux tels que Lorin Maazel, Ricardo Muti, Bernard Haitink, Seiji Ozawa, Kurt Masur et Daniele Gatti.

Par ailleurs, il est appelé par Sir Georg Solti, son fondateur, pour se produire avec le **World Orchestra for Peace** en tant que soliste, il continue de collaborer avec son successeur Valery Gergiev.

En parallèle, il est **professeur au Conservatoire National de Région de Paris**.

**En 2004, il crée le festival Sorru in Musica dont il assure la direction artistique depuis lors**, et en 2008, il fonde l'**orchestre Paris Classik** dont il est violon solo.

Enfin, il est également *guest leader* de **l'orchestre symphonique de la BBC-Londres-et de l'Orchestre philharmonique de New York**.

©Lyodoh kaneko